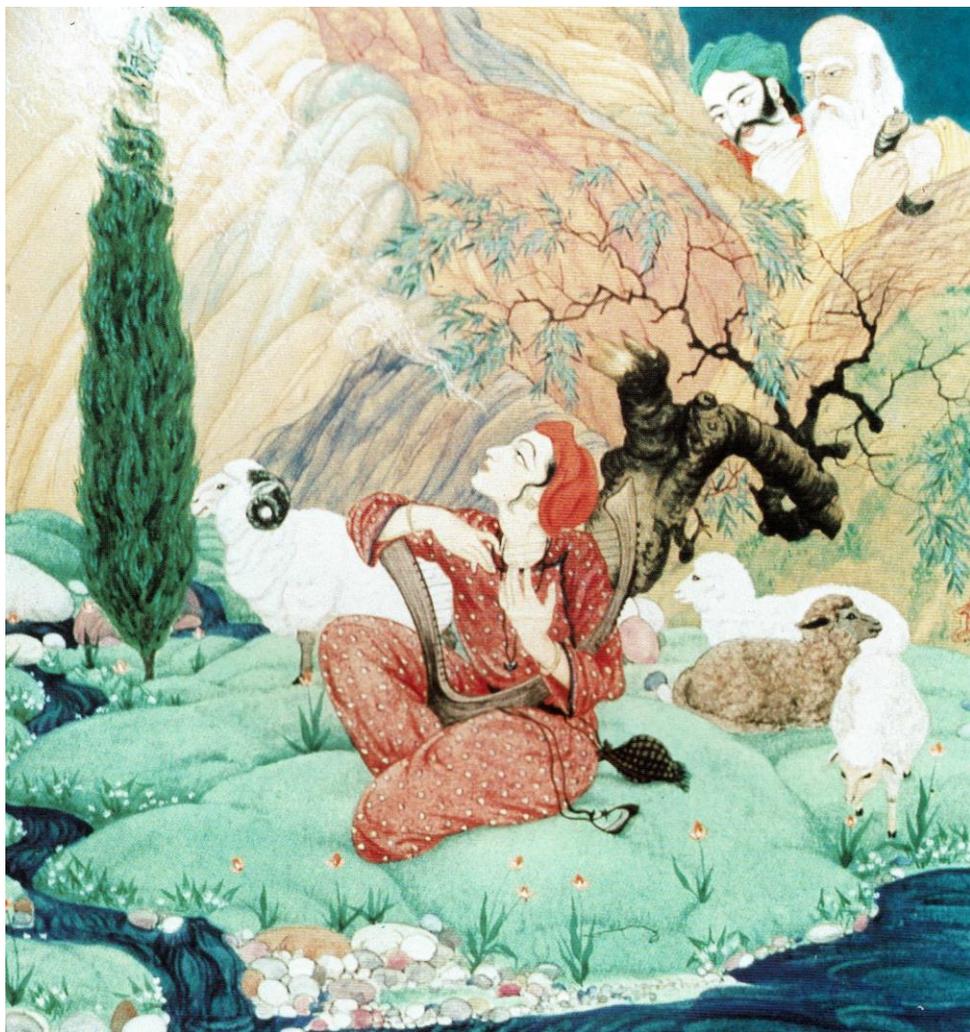




THE UNITED CHURCH OF CANADA

CLOVERDALE
UNITED CHURCH



"Twenty-third Psalm"
Frank Wesley (1923 – 2002)

The 4th Sunday of Easter 부활절 넷째 주일
A Service of the Word

8 May 2022 • 10:30 AM

Welcome to Cloverdale United Church! As we say at nearly every worship service, “No matter who you are, or where you are on life’s journey God welcomes you... and so do we.” We take these words seriously. We strive to be a community as diverse and hospitable as God’s kingdom. We don’t all look or act alike; God knows we don’t all think alike. We don’t all read the Bible the same way. We come from different religious backgrounds, we bring different questions, and we carry different burdens. But every Sunday, we gather and worship God together as one.

In this lovely old church, we do Sunday morning in some fairly traditional ways. We study the teachings and the actions of Jesus. We gather around the waters of grace and the feast table of Christ, just as Christians have done for nearly two thousand years. Some of the songs we sing (certainly not *all* of them, though) are ones our grandparents might also have sung in their day. And yet, amidst rituals and rites rooting us in a deep heritage, we wrestle with the challenges of the modern world and we listen for God’s Spirit still speaking into our lives today. We hope your heart will hear something personal and relevant this morning—a word of comfort, a spur to action, a call to a deeper relationship with God.

After the service, please stick around. Have a cup of coffee or a bite to eat with us. Introduce yourself to other worshippers or our pastor. There are plenty of opportunities here to feed your soul and expand your spirit. Try one out. You never know—you just might be home!

Children are welcome at all services! It is important for families to worship together. Don’t feel your child must be absolutely quiet or still, for we are glad to have children—and all their wiggles, giggles, and squiggles—as part of our community and worship life! After all... as an old saying goes, “faith is caught, not taught!”

 **Washrooms** can be found just outside the sanctuary through the door at the front right of the space (the northeast corner of the room).

 Thank you for **silencing cell phones** and other devices, and for refraining from flash photography.

The Sacrament of Holy Communion: *All* are welcome, *including* children, to share in the feast at Christ’s table. We typically celebrate Communion during on the first Sunday of each month, as well as on certain other holy days.

The Sacrament of Holy Baptism: We gladly offer the sign and seal of God’s grace in the waters of baptism, both to children and adults of any age. *For more information, contact the minister.*

The language of worship is rich and diverse, and yet always inadequate to express the fullness of the divine. In our worship, we strive to use *inclusive* language for humanity and *expansive* imagery for the divine, while respecting poetry and imagery of texts handed down to us from the ages. Honouring our diversity, in places where we speak or sing together, worshippers may use language with which they are comfortable or familiar.

The 4th Sunday of Easter 부활절 넷째 주일

“The resurrection of Jesus announces that true life is available to, and the right of, all human beings; it is not something reserved for a few, or something that we await to happen on the ‘last day’: it is something we already live now. It is not compensation for the miseries of life, but a continuation of an earthly existence lived out according to God’s will and purpose for humanity.”

— Virginia Fabella

As you are able, whether in body or in spirit, please rise for those parts marked with an asterisk ‘’*

*Please remember to **silence cell phones** and other devices, and be mindful of those who wish to use the prelude as a time of prayer, meditation, and preparation for worship.*

GATHERING 모임

The Spirit gathers us in unity on the first day, the day of Christ’s resurrection

Prelude 전주

Emma Rui-Xuan Shi

Greeting 인사

The Rev. Matthew Emery

One: Alleluia! Christ is risen!

Many: Christ is risen indeed! Alleluia!

One: The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Many: And also with you.

Lighting of the Christ Candle 예배 초 점화

Call to Worship 예배로 부름

based on Psalm 23

One: The Lord is our shepherd, we need nothing more.

Many: The Lord gives us rest in green meadows,
setting us near calm waters,
reviving our spirits.

One: God guides us along sure paths, true to the holy name.

Many: Though we should walk in death’s dark valley,
we fear no evil with the Lord by our side,
the shepherd’s staff of God to comfort us.

One: God spreads a table before us as our foes look on,
soothes our heads with oil,
fills our cups to overflowing.

Many: Goodness and love will tend us every day.
Let us dwell in the house of the Lord as long as we shall live.

*** Hymn 찬송** — “The King of Love My Shepherd Is”

Voices United #273

*** Prayer of the Day** 오늘의 기도

One: Let us pray.

Many: Jesus,
Good Shepherd of the sheep,
by whom the lost are sought
and guided into the fold:
Feed us and we shall be satisfied,
heal us and we shall be whole,
and lead us
that we may be with you,
with the Father
and the Holy Spirit. Amen.

선한 목자되신 예수님,
잃은 양을 찾으시고
우리로 인도하시는 주여,
우리를 먹이시어 만족하게
하시고
치료하시어 온전케 하시며,
인도하시어 성부, 성자, 성령과
함께 거하게 하소서. 아멘.

*** The Peace** 평화의 인사

One: Ch ri s to ui pyounhwaga dahngsingwa hahmkeh hashi gi rul
그리스도의 평 화가 당 신과 함 께 하시기를.
The peace of Christ be with you all.

Many: And also with you.
All are invited to share signs of Christ's peace with those around them.

Words of Welcome & News from Our Life Together 교회소식

WORD 말씀

God speaks to us in scripture reading, preaching, and song

Anthem — “The Lord’s My Shepherd” arr. by Carl F. Mueller

The Choir

The Lord’s my shepherd, I’ll not want; He makes me down to lie
in pastures green; He leadeth me the quiet waters by.

My soul doth restore again; And walk doth make
within the path E’en for his Name’s sake.

Yea, though I walk in death’s dark vale, yet will I fear none ill;
For Thou art with me; and Thy rod and staff me comfort still.

My table Thou hast furnished in presence of my foes;
my head Thou does with oil anoint, and my cup overflows.

Goodness and mercy all my life shall surely follow me;
And in God’s house forevermore my dwelling place shall be. Amen.

— *The Psalms of David in Meeter*, Edinburgh, 1650
(a.k.a. The Scottish Psalter of 1650)

The Early Word 어린이 설교

Sarah Zezchuk

Al - le - lu - ia, praise to God. Al - le - lu - ia,
 praise to God. Prais - es, high prais - es, we
 bring you, O God. Al - le - lu - ia, praise to God.

First Reading 성경봉독 — Revelation 7:9-17

pew bibles NT p. 249

Christ is the shepherd who leads his faithful to the springs of the water of life.
 Christ is also the lamb who vanquishes sin and suffering

after the reading:

One: Word of God, Word of Life.

Many: Thanks be to God.

Second Reading 성경봉독 — John 10:22-30

pew bibles NT p. 104

Jesus responds to questions about his identity with the remarkable claim that he and the Father are one. Those who understand this are his sheep; they hear his voice, follow, and will never be snatched from his hand.

IN ENGLISH

after the reading:

One: Word of God, Word of Life.

Many: Thanks be to God.

IN KOREAN

after the reading:

One: 아멘 (Amen).

Many: 아멘 (Amen).

♪ Alleluia, praise to God. Alleluia, praise to God.
Praises, high praises, we bring you, O God.
Alleluia, praise to God.

Sermon 설교 — “Actions Speak Louder Than Words”

a brief pause for quiet follows the sermon

* **Hymn 찬송** — “Are You a Shepherd?”

RESPONSE 응답

We begin our lives of responding to the gospel, in prayer and offering

Responding with our Gifts 봉헌

Many ways to give! We welcome your offering in the way that works for you: by cash or cheque in the offering plates at the entrances, through automatic monthly gifts via Pre-Authorized Remittance (contact the church office to enrol), by free eTransfer from your bank account (to cloverdalepastoralcharge@gmail.com), or by credit card via CanadaHelps.org (service fees apply). Want to give right now but don't have cash or cheque? Scan the QR Code → to be taken to our CanadaHelps page.



During the offertory, those worshipping live via Zoom are welcome to submit prayer requests—thanksgivings and intercessions, joys and concerns—in the Zoom “chat” feature.

OFFERTORY MUSIC

Emma Rui-Xuan Shi

* **PRESENTING OUR GIFTS 경배 찬양** — Festival Doxology

LASST UNS ERFREUEN



Praise God from whom all bless-ings flow; praise God all crea-tures



here be - low: Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia!



Praise God, the source of all our gifts! Praise Je-sus Christ whose



pow'r up - lifts! Praise the Spir - it, Ho - ly Spir - it!



*** PRAYER OF THANKSGIVING 감사기도**

Many: Holy God, Divine Shepherd,
 you anoint us with the oil of gladness;
 your love overflows our hearts.
 Accept our offering for the good of the world
 as we joyfully give thanks for our life in you;
 in Jesus' name. Amen.

Prayers of the People, ending with The Lord's Prayer 회중기도와 주기도

<p>Many: Our Father, who art in Heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil, for Thine is the Kingdom, the power, and the glory, for ever and ever. Amen.</p>	<p>하늘에 계신 우리 아버지여, 이름이 거룩히 여김을 받으시오며, 나라이 임하옵시며, 뜻이 하늘에서 이룬 것같이 땅에서도 이루어지이다. 오늘날 우리에게 일용할 양식을 주옵시고, 우리가 우리에게 죄 지은 자를 사하여 준 것같이 우리 죄를 사하여 주옵시고, 우리를 시험에 들게 하지 마옵시고, 다만 악에서 구하옵소서. 대개 나라와 권세와 영광이 아버지께 영원히 있사옵나이다. 아멘.</p>
--	--

SENDING 파송

God blesses us and sends us forth in mission for the world

*** Hymn 찬송** — “Joyful, Joyful, We Adore You”

Voices United #232

*** Charge and Benediction 파송과 축도**

One: ... Alleluia! Christ is risen!

Many: Christ is risen indeed! Alleluia!

*** RESPONSE 찬송** — “Alleluia, Praise to God”

More Voices #59

♪ Alleluia, praise to God. Alleluia, praise to God.
 Praises, high praises, we bring you, O God.
 Alleluia, praise to God.

*** Postlude 후주**

Be Our Guest! Come on down to the Lower Hall for coffee or tea or another beverage, a bite to eat, and a chat! Access to the Lower Hall is down the stairs outside the door at the front right of the sanctuary or via the elevator at the front left of the sanctuary. Follow the crowds on down, or ask an usher to guide you... We look forward to seeing you!

Life at Cloverdale United Church

Worship

Coming up in Worship: We have a number of “special” occasions coming up in our worship life that you won’t want to miss out on...

- **May 15:** Sarah Zezchuk preaching (with Rev. Matt presiding)
- **May 22:** Worship led by Sharlene Jonasson (Rev. Matt away, study leave)
- **June 5:** Pentecost in the Park and Church Picnic Sunday at Clayton Park
- **June 12:** Cloverdale UCW leads worship
- **June 26:** Music Sunday

Mark your Calendars: June 5th is Pentecost in the Park! We’re happy to be beginning to plan the return of our annual “Church in the Park” Picnic Sunday at Clayton Park (18513 70 Ave., Surrey). This year, we’re scheduling it for June 5th, which also happens to be Pentecost Sunday—the celebration of the coming of the Holy Spirit and the “birth” of the Christian church. More details forthcoming; we simply wanted to give the “heads-up” about the date now!

About today’s cover art: Artist Frank Wesley was born in Azamgarh—a city in what is now known as the state of Uttar Pradesh, in the north of India—into a fifth-generation Christian family of Hindu and Muslim descent. He belongs to the Lucknow school of painting. His paintings reflect this influence and that of the Chughtai school of painting that flourished in India at the turn of the century. Wesley made art based on both biblical and secular themes. He used water colours, oil paintings, miniatures and wooden carvings. Wesley’s painting “Blue Madonna” was used for the first UNICEF Christmas card, while five of his paintings were exhibited at the 1950 Holy Year Exhibition in the Vatican. He is also known for designing the funeral urn for Mahatma Gandhi’s ashes.

Many thanks to today’s ...

readers: Margaret Rose, Eunsun Son

ushers/greeters: Louise Cummings, Lori Presunka

digital ushers: Doug Sowerby, Jamie Brown

fellowship time hosts: Eunsun Son, Hyunjin Park



Recording and streaming in use: Please note that video cameras and microphones are capturing our worship services, and that the resulting content may be transmitted over Zoom, YouTube, or other platforms. Likewise, from time to time still photography of our worship services may be taken and used for church communications, websites, and other uses. By your presence within the sanctuary, you are indicating your consent to the possibility that your likeness may be

captured and used in any of these ways. While video capture of congregants in the pews is relatively minimal, if you wish to guarantee you will not ever be depicted on video, the area at the rear centre of the pew seating area is unable to be picked up on camera.

Acknowledgements:

- Cover art from *Art in the Christian Tradition*, a project of the Vanderbilt Divinity Library, Nashville, TN; <https://diglib.library.vanderbilt.edu/act-imagelink.pl?RC=59161>; used by permission (CC BY-NC-SA 3.0).
- Call to Worship based on Psalm 23 as translated in *The Psalter: A faithful and inclusive rendering from the Hebrew into contemporary English*, ©1994 International Committee on English in the Liturgy, pub. Liturgy Training Publications.
- Prayer of the Day from *A New Zealand Prayer Book: He Karakia Mihinare o Aotearoa*, ©1989 Anglican Church in Aotearoa, New Zealand and Polynesia, alt.; in *Book of Common Worship*, ©1993 Westminster John Knox Press (Korean edition pub. 2001 by Publishing House, The Presbyterian Church of Korea [Tonghap], Seoul, Korea).
- Response – “Alleluia, Praise to God”: Words and music from traditional Yoruba song, Nigeria, as taught by Emmanuel Badejo. English translation by Emmanuel Badejo, alt., *More Voices*, 2007. © Emmanuel Badejo; all rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from *More Voices*, ©2007 The United Church of Canada.
- Scripture introductions from *Sundays and Seasons*, Year C 2022, ©2021 Augsburg Fortress.
- Presentation of our gifts – Festival Doxology: Words by Thomas Ken, 1674; adapt. Gilbert H. Vieira, 1978. Adaptation ©1989 The United Methodist Publishing House; all rights reserved; reprinted under OneLicense.net #A-606025. Music from *Geistliche Kirchengesäng*, Cologne, 1623.
- Offertory Prayer of Thanksgiving from *Feasting on the Word Worship Companion*, ed. Kimberley Bracken Long, Year C, vol. 1, ©2012 Westminster John Knox Press.

Learn

Camp Spirit - Welcoming You and all Your Spirit, this Summer! *Seven Weeks of Camp Spirit, across BC.* Camp Spirit is The United Church of Canada's ministry with and among children and youth all around British Columbia each summer. Every week Camp Spirit celebrates your child's journey of wonder with Day Camps for children 5-11 yrs and Leader In Training (LIT) programs for people 12-14. At Camp Spirit we value listening to & experiencing sacred stories, enjoying times of creativity & science, moving to music, sharing meals together, and fostering community, friendships, and leadership! Held in different cities, towns, and villages across BC, the first week of camp starts on July 11, and our last week of camp starts on August 22. Priced at just \$120-\$150, with generous bursary support available both from Camp Spirit and from Cloverdale United Church, the fee includes lunch & snacks, a Camp Spirit t-shirt, and all program and supply costs.

This summer's locations near Cloverdale/Surrey include:

- Abbotsford (Aug 15-19)
- Burnaby (Aug 22-26)
- Coquitlam (Aug 8-12)
- Langley (July 18-22)
- Maple Ridge (Aug 2-5)
- New Westminster (July 18-22)
- Port Coquitlam (July 11-15)
- White Rock (Aug 2-5)

... and there are dozens of other offerings around the province if you're going to be travelling. For more information and to register:

<https://www.campspirit.ca/summertime-camps.html>



The UCW at Cloverdale United Church is an intergenerational and intercultural organization with goals of supporting each other, our congregation, and our community. All are welcome at either (or both) of the regular meetings and at the special events held throughout the year.

- **Morning Meetings:** The morning group (also known as the Friendship Group) meets on the second Wednesday of the month.
On May 13 we will meet at Fleetwood Park Display Gardens and Labyrinth at 80th Avenue and 160th Street, Surrey at 10:30 a.m. There is free parking south of 80th Avenue at 159 Street. The gardens are wheelchair accessible. There is a picnic shelter nearby so bring your coffee. Goodies are supplied.
Our project of supporting the Cloverdale Food Bank is continuing. Cash donations are appreciated.
Need a ride? Contact Margaret Rose mbrose@telus.net or Bev Siggs bevsiggs@telus.net.
- **Evening Meetings:** The evening group (also known as the Sunshine Unit) meets on the first Wednesday of the month at 7 p.m. in the CUC Lounge.
- **Dessert Potluck:** Bring your favourite dessert and join all Cloverdale United Church women for an evening of sharing good food, listening to our guest speaker, and participating in the semi-annual meeting. Door prizes galore!!

Can You Help?: Our popular fall craft sale was pre-empted by COVID restrictions in 2020 and 2021. Are you interested in being part of a group to discuss a possible 2022 Craft Sale?



Mark Your Calendars:

- May 11 Friendship Group Gathering 10:30 a.m. at Fleetwood Park Display Gardens and Labyrinth
- May 18 Dessert potluck & semi-annual meeting 6:30 PM, CUC Lounge
- July 11-15 National UCW 60th Anniversary Conference in Sydney, NS

For info, contact Tina Thomlinson, UCW President: tthomlinson.cuc@gmail.com

Meet

CUC Stitch Club: *Tuesday, May 10th, 7:00 pm.* Stitch Club meets on the 2nd Tuesday of each month in the downstairs Lounge at 7:00 pm, with the next gathering coming up this Tuesday, May 10th. All stitchers of any kind (needle, thread, hook etc) are welcome and invited. If you are a beginner let us know and we will get you started! For more information, contact Jamie Brown (jamie.brown@telus.net).

Serve

Help make "Pentecost In the Park" Church Picnic Sunday Happen: Rev. Matt is looking for a few key helpers to work with him on plans for making our Church-in-the-Park picnic Sunday happen on *Sunday, June 5th*. Most critical are: a.) a "point person" who can take a lead on coordinating for the event, b.) "grillers" who have portable BBQs and help with our hot dog grilling; and c.) one or more people who can lead a game or some other fun activity as part of the picnic.

If any of these roles speak to you, please let Pastor Matt know as soon as possible: matt@cloverdaleunitedchurch.ca.

Other news and notes

COVID Protocols Update: At its meeting on Tuesday, April 19th, our Church Council considered input received from the recent survey, together with current health orders and observation of practices being used in other areas of life, to consider again the matter of requiring the wearing of masks for worship services. In light of all of the factors together, the Church Council voted to end our mandatory masking policy in favour of allowing worshippers personal discretion. ***Masks are no longer mandatory for worship and other activities.*** However, we continue to welcome and even encourage the wearing of masks, as you may choose, as this continues to provide an extra layer of protection—as much for others as for yourself—from the continuing presence of COVID among us. The Council will continue to monitor the ongoing COVID situation, including infection rates and public health orders, and may choose at some future point to reinstitute mandatory masking or other measures if conditions warrant it. If you have concerns about this decision, we encourage you to reach out to a Council member, as we are, in fact, eager for your input and feedback: Doug Sowerby (chair), Lori Presunka, Jamie Brown, Laurel Zulke, Sharlene Jonasson, Bruce Forbes, Tina Thomlinson, and Rev. Matt.

The Council also decided as part of the COVID protocols conversation to resume the passing of the offering plates during the offertory portion of the worship service. If you are someone who wants to refrain from making physical contact with the offering plates as a shared-touch surface, simply make a gentle gesture to signal this to the usher—this is absolutely welcome and respected, as we understand that comfort levels with these practices still vary.

God's Mission, Our Gifts

Food and Hygiene Kits for Ukraine: *Supporting Ukrainian refugees through Gifts with Vision.*

The scenes are heartbreaking: Families confined to underground subway stations. Children standing alone in endless lines at borders. Mothers printing their names and contact information in permanent marker on their children's backs lest they get separated—or worse. By the end of March 2022, over 4 million

refugees had fled Ukraine, 90 percent of them women and children.

Gifts with Vision—the United Church’s giving catalogue—has just unveiled its latest gifts to help them. A gift of \$25 will provide families fleeing from Ukraine with a hygiene package containing items like toothpaste, laundry detergent, and disinfectant. A gift of \$38 will provide one food basket with staples such as cooking oil, buckwheat, canned fish, dried peas, and condensed milk; and \$40 will provide one hygiene package plus a supply of incontinence products.



“What really strikes me about the food basket is the attention to detail. It has chocolate and cookies in it. That speaks volumes to me about going beyond the survival basics and trying to build morale,” says Kathie Murphy, the United Church’s Annual Giving Associate. “The hygiene basket is so thoughtful, too. It’s not just about personal hygiene—it also includes laundry and cleaning products. And remembering incontinence materials for those who need them is all about helping people maintain their dignity.”

Sarah Charters, director of the United Church’s Philanthropy Unit, is glad the new gifts have been added in time for Christian Family Sunday. “It’s a day the church sets aside to reflect on the importance of families. I hope people will be inspired this year to take action for families fleeing Ukraine,” says Charters. “We can’t end the war in Ukraine, but we can do something to help. Every little bit of good we do makes a difference.”

You can give a gift of food and hygiene through Gifts with Vision or by calling [1-844-715-7969](tel:1-844-715-7969). Thank you for your generous support.

We are a welcoming, historic, and progressive Christian community, reaching out from the historic heart of Surrey at Cloverdale since 1875. We seek to thrive in faith through relationship with God, one another, and the community.... to serve others as Jesus would.

CLOVERDALE UNITED CHURCH

17575 58A Ave., Surrey, BC V3S 1N1 | 604.574.5813 | cloverdaleunitedchurch.ca

Ministers All of the Congregation

Lead Minister

Intercultural Ministry Coordinator

Director of Music Ministries

Interim Children & Youth Leader

Children & Youth Leader

Office Administrator

Church Council Chair

Rev. Matthew Emery – matt@cloverdaleunitedchurch.ca

Chohee Won – chohee@cloverdaleunitedchurch.ca

Dr. Emma Rui-Xuan Shi – emma@cloverdaleunitedchurch.ca

Sarah Zezchuk – sarah@cloverdaleunitedchurch.ca

Robyn Garland (*on maternity leave*)

Olivia Lansang – office@cloverdaleunitedchurch.ca

Doug Sowerby – doug@dsowerby.com